

## **LINGUA INGLESE (Lingua A)**

*Traduzione di un brano letterario redatto nella Lingua di specializzazione scelta*

“She sat at the window watching the evening invade the avenue. Her head was leaned against the window curtains and in her nostrils was the odour of dusty cretonne. She was tired.

Few people passed. The man out of the last house passed on his way home; she heard his footsteps clacking along the concrete pavement and afterwards crunching on the cinder path before the new red houses. One time there used to be a field there in which they used to play every evening with other people's children. Then a man from Belfast bought the field and built houses in it—not like their little brown houses but bright brick houses with shining roofs. The children of the avenue used to play together in that field—the Devines, the Waters, the Dunns, little Keogh the cripple, she and her brothers and sisters. Ernest, however, never played: he was too grown up. Her father used often to hunt them in out of the field with his blackthorn stick; but usually little Keogh used to keep nix<sup>1</sup> and call out when he saw her father coming. Still they seemed to have been rather happy then. Her father was not so bad then; and besides, her mother was alive. That was a long time ago; she and her brothers and sisters were all grown up; her mother was dead. Tizzie Dunn was dead, too, and the Waters had gone back to England. Everything changes. Now she was going to go away like the others, to leave her home.

[James Joyce, *Dubliners*]

---

<sup>1</sup> *Keep nix*: stand guard.

## **LINGUA INGLESE (Lingua B)**

*Riassunto in italiano di un brano redatto nella seconda lingua scelta*

“Jane Austen occupies a high rank among English novelists though she is not one of the greatest. Her works have an exquisite perfection that is lacking in most of the writers of fiction. Faithful observation, personal detachment and a fine sense of ironic comedy are among her chief characteristics as a writer. *Emma* is Jane Austen’s greatest novel because in it her powers are at their fullest. It is a comic novel in which irony dominates. Irony arises from a contrast between appearance and reality, between what a character thinks himself to be and what in reality he is, and what a character says and what he really means to convey and so on. Irony may produce comic and tragic effect depending upon the circumstances. [...] In the novels of Jane Austen use of irony is all pervasive. There are many examples of irony in the very opening chapter. Emma claims that she has made the match between Miss Taylor and Mr. Weston. It is this match that serves as Emma’s premiere into the world of matchmaking. Mr. Knightly softly rebukes Emma’s explanation of her “success” by matching Miss Taylor with Mr. Weston, insisting that to succeed requires some amount of effort. He assures Emma that she has played no part in the match between the lovers. However, Emma insists that if she “had not promoted Mr. Weston’s visits here, and given many little encouragements, and smoothed many little matters, it might not have come to anything at all”. There is irony and contrast between what Emma says and what the matter in reality is. The contrast becomes the source of amusement. The second example of comic irony is the account of Emma’s efforts and plans in bringing about a match between Harriet and Mr. Elton. Irony arises from the folly of Emma who confidently says that she can bring a happy matrimonial alliance between Harriet and Mr. Elton, but in actuality it does not happen. When Harriet is first introduced to Emma, it is made clear that Harriet’s lineage is unknown. However, Emma is quick to determine that Harriet must be born of a family of high societal status simply because that is what she would like to believe. As she further develops Harriet’s character in her mind, she begins to manipulate the actual Harriet to act accordingly. Emma’s painting of Harriet brings to light the physical illusion Emma possesses of Harriet. [...] Unwilling to recognize and repair her own flaws, Emma focuses on repairing Harriet’s imperfections. Although Mr. Martin is clearly in love with Harriet, Emma discourages the marriage, certain that Harriet must marry a gentleman of higher social status. [...] Emma’s inability to read characters such as Mr. Martin and Mr. Elton is closely related to her inability to recognize and understand her own flaws. Ironically, by creating alternate forms of others to deal with their flaws, she is also avoiding acknowledgment of her own faults.” [Sandeep Kumar, ‘Emma as an ironic character’, 2014]

## **LINGUA SPAGNOLA (Lingua A)**

### **Traduzione in italiano dallo spagnolo:**

A fuerza de repetir imágenes y conceptos, la literatura se había apartado del habla, y el léxico estaba empobrecido. Los escritores más notables del siglo XVIII pugnaron por recobrar el dominio de la lengua y aumentar el vocabulario disponible. Prejuicios aristocráticos y librescos –tanto más explicables cuanto profundo había sido el mal del avulgamiento– impidieron muchas veces que el arte dignificara las aguas vivas de la expresión cotidiana. Los buenos modelos –se creía – estaban en la producción de los autores clásicos; de ellos había que sacar el tesoro de palabras empleadas con espontánea facilidad en otros tiempos y olvidadas después. El ambiente era propicio a esta restauración laboriosa, y el resultado fue un tipo de lenguaje pulcro, demasiado atento a los usos del Siglo de Oro. Discreto en Jovellanos, Moratín o Quintana, el purismo se convirtió en obsesión arcaizante en otros autores.

(Rafael LAPESA, *Historia de la lengua española*)

## LINGUA SPAGNOLA (Lingua B)

### Riassunto in italiano di un brano redatto in spagnolo

Y luego dicen que no es mágico el mundo y que lo real sólo es caos y que es falso que, como dice Freud, la verdad tiene estructura de ficción. Un viernes de mayo volé de Londres a Madrid para estar en la Feria del Libro, y en el avión leí, perdida entre las más de mil quinientas páginas del *Borges* de Bioy Casares, una historia memorable. El rey David –cuenta Borges– le pidió a un joyero que fabricase un anillo que le recordara, en los momentos de júbilo, que no debía ser soberbio y, en los momentos de tristeza, que no debía abatirse. Abrumado por el encargo, el joyero salió a la calle; un joven lo abordó y le preguntó qué le inquietaba; el joyero se lo contó. “No te preocupes”, le dijo el joven. “Fabrica un anillo de oro con la inscripción: ‘También esto pasará’”. Así lo hizo el joyero, y cuando le llevó el anillo al rey, éste le preguntó cómo se le había ocurrido esa frase; el joyero le contó la verdad, le habló del joven desconocido. “¡Ah!”, exclamó el rey. “Ese joven es mi hijo Salomón”. Al terminar de leer esta historia recordé *También esto pasará*, de Milena Busquets, una novela en la que, como en la buena literatura, nada suena a literatura, todo suena a verdad, y en la que una mujer que se parece mucho a Milena narra el duelo por una madre que se parece mucho a su madre, Esther Tusquets; yo recordaba que en algún momento del relato se contaba una historia parecida a la de Borges, pero no recordaba mucho más.

Cuando llegué a Madrid olvidé la coincidencia, pero ese fin de semana se dio otra, y es que el sábado por la tarde y el domingo por la mañana firmé libros en dos lugares distintos junto a Milena Busquets. Al saludarla recordé la historia de Borges, se la conté y le pedí que me contara la historia como ella la cuenta en su libro; la historia es la misma y distinta, y se la contó su madre para ayudarle a superar la muerte de su padre. Un emperador oriental convocó a los sabios y les pidió una frase que sirviese para todas las situaciones posibles; tras meses de reflexión, los sabios le entregaron ésta: “También esto pasará”. La madre concluyó: “El dolor y la pena pasarán, como pasan la euforia y la felicidad”. Apenas terminó Milena de contar su versión de la historia, sentí que la de Borges quizá hubiera convenido más a su novela –entre otras razones porque involucra a un padre y un hijo– y me acordé de un libro que trata del duelo de un hijo por su padre y también de Borges: *El olvido que seremos*, de Héctor Abad Faciolince. Ahí narra Abad, con emocionante maestría, la relación que le unió a su progenitor, un activista por la paz colombiano asesinado a tiros en una calle de Medellín mientras llevaba en el bolsillo un soneto de Borges que empieza “Ya somos el olvido que seremos”; pero, según supo Abad tras publicar el libro, no estaba claro que el poema fuera de Borges, así que emprendió una búsqueda encarnizada, casi épica, para identificar al verdadero autor del poema, y el resultado fue un relato que todavía es mejor que el libro. No sé si le conté todo esto a Milena, pero al separarme de ella el domingo se produjo la tercera coincidencia, la más insólita: leyendo este suplemento en el avión de vuelta a Londres, me topé con otra versión de la misma historia. La contaba Francesc Miralles en un artículo titulado “La brújula emocional”; su versión era la de un cuento sufí, y en ella un sabio sirviente del rey salva a su señor con un mensaje que esconde en su anillo y que le recuerda que éxito y fracaso son sólo dos espejismos; el mensaje –ya lo han adivinado– reza: “También esto pasará”.

Hasta aquí la magia del mundo y el orden inverosímil que a veces adopta lo real, como si fuese una ficción. De las tres versiones de la historia que he evocado, la mejor es la de Borges, porque no contiene moraleja alguna y porque es la más ambigua, pero ¿de dónde la sacó Borges? ¿Y de dónde sacó la suya la madre de Milena? ¿Cuántas versiones existen de ella? ¿Y cuál es la original, si es que la hay? ¿Es oriental u occidental? ¿Y quién es su autor? ¿O es una fábula anónima? Parecen preguntas superfluas, pero no lo son: uno no conoce del todo el sentido de una historia hasta que conoce su origen y sus avatares; averiguar los de ésta quizá exija también una búsqueda épica, encarnizada.

(Javier Cercas, «Historias de una historia», *El país semanal* [adaptado])

## LINGUA FRANCESE (Lingua A)

Tradurre in italiano il seguente brano\*:

L'enfant regardait d'un œil égaré cette grosse étoile qu'elle ne connaissait pas et qui lui faisait peur. La planète, en effet, était en ce moment très près de l'horizon et traversait une épaisse couche de brume qui lui donnait une rougeur horrible. La brume, lugubrement empourprée, élargissait l'astre. On eût dit une plaie lumineuse.

Un vent froid soufflait de la plaine. Le bois était ténébreux, sans aucun froissement de feuilles, sans aucune de ces vagues et fraîches lueurs de l'été. De grands branchages s'y dressaient affreusement. Des buissons chétifs et difformes sifflaient dans les clairières. Les hautes herbes fourmillaient sous la bise comme des anguilles. Les ronces se tordaient comme de longs bras armés de griffes cherchant à prendre des proies ; quelques bruyères sèches, chassées par le vent, passaient rapidement et avaient l'air de s'enfuir avec épouvante devant quelque chose qui arrivait. De tous les côtés il y avait des étendues lugubres.

L'obscurité est vertigineuse. Il faut à l'homme de la clarté. Quiconque s'enfonce dans le contraire du jour se sent le cœur serré. Quand l'œil voit noir, l'esprit voit trouble. Dans l'éclipse, dans la nuit, dans l'opacité fuligineuse, il y a de l'anxiété, même pour les plus forts. Nul ne marche seul la nuit dans la forêt sans tremblement. Ombres et arbres, deux épaisseurs redoutables. Une réalité chimérique apparaît dans la profondeur indistincte. L'inconcevable s'ébauche à quelques pas de vous avec une netteté spectrale. On voit flotter, dans l'espace ou dans son propre cerveau, on ne sait quoi de vague et d'insaisissable comme les rêves des fleurs endormies. Il y a des attitudes farouches sur l'horizon. On aspire les effluves du grand vide noir. On a peur et envie de regarder derrière soi.

\* VICTOR HUGO, « La forêt menaçante », extrait tiré de *Les Misérables* (1862), deuxième partie : « Cosette », livre 3, chapitre 5.

## LINGUA FRANCESE (Lingua B)

Riassumere in lingua italiana il seguente brano\*:

Il y a deux façons de traduire... tout comme il y a deux façons de vivre. On peut vivre en suivant la voie du moindre effort, ou l'on peut vivre en prenant les sentiers non battus, en surmontant les obstacles qui se présentent et en gravissant des sommets toujours plus hauts. C'est un choix personnel. Mais en fin de compte, celui qui choisira la seconde option sera témoin de vastes panoramas et il éprouvera la joie de la découverte et la satisfaction du travail bien fait.

Tout d'abord, nous devons savoir écouter, pour bien comprendre le message dans toute son ampleur et sa profondeur. Puis, nous devons bien connaître notre sujet, et cela exige une recherche approfondie. Bref, nous ne devons pas traduire comme des machines, mais comme des professionnels qui maîtrisent non seulement la langue d'origine et la langue d'arrivée, mais qui ont également une connaissance approfondie du sujet. C'est le cas des grands traducteurs, qui rédigent souvent la préface, l'introduction ou les notes explicatives des textes qu'ils traduisent.

[...]

C'est une question d'intégrité intellectuelle : faire tous les efforts nécessaires pour approfondir le message et le transmettre d'une réalité culturelle à une autre, dans tous ses aspects et avec toutes ses nuances.

Il me semble que l'acte de la traduction est essentiellement un acte éthique. En effet, pour bien traduire, nous devons avoir une intégrité intellectuelle à toute épreuve, ce type d'intégrité qui nous amènera à tout faire pour transmettre le message intégral, un peu comme le messenger de Marathon qui, après les efforts déployés pendant sa course, s'est effondré une fois son message livré.

À mon avis, le respect des normes de déontologie est la pierre angulaire de la traduction. L'avenir de notre profession en dépend, car au bout du compte, c'est ce qui fait toute la différence entre un professionnel de la traduction et un amateur. C'est d'autant plus important si nous tenons à obtenir une véritable reconnaissance professionnelle.

[...]

En tant que professionnels, nous avons une très lourde responsabilité. Il est donc d'une importance vitale d'exercer notre profession avec toute l'attention et tout le soin possible, afin de transmettre le message dans toute son exactitude et avec toutes ses nuances, en respectant les réalités culturelles et sociales des interlocuteurs.

Nous ne devons pas oublier non plus de nous exprimer dans un langage simple et clair, afin de bien nous faire comprendre de tous. Nous devons maîtriser suffisamment la langue de départ et la langue d'arrivée pour pouvoir rédiger avec simplicité, clarté et rigueur intellectuelle. Nous devons aussi nous exprimer avec conviction et passion. Cela signifie que nous devons consacrer au texte toute l'ardeur dont nous sommes capables. Si nous utilisons un logiciel d'aide à la traduction, nous devons donc prendre garde de tomber dans la voie de la facilité.

Nous devons toujours viser plus haut. Notre profession est un appel constant à la croissance personnelle et au dépassement de soi, et c'est un défi que nous devons relever avec courage.

[...]

Si nous prenons l'autre voie, celle du moindre effort ou du profit maximal, nous deviendrons des ronds-de-cuir à faible teneur morale, à faible impact social et à la charge de nos concitoyens.

\* ALAIN BERNIER, *Quel est le secret d'une bonne traduction ?*, « Portail linguistique du Canada », le 5 août 2013.

## LINGUA TEDESCA (Lingua A)

### Traduzione di un brano letterario dal tedesco all'italiano

[...] Wer war der junge, magere Mensch, der in der Fensternische saß und schrieb und schrieb?

Hoffmann stand auf. Er ging ohne Zögern und Zaudern geradezu in die Fensternische. Er sagte: «Entschuldigen Sie die Störung. Ich weiß, wie lästig es ist, beim Schreiben gestört zu werden. Ich bin selbst Schriftsteller, wenn ich auch außerdem oft noch anderes tun muss, um Geld zu verdienen. Seien Sie bitte nicht böse, dass ich Sie unverblümt frage, was das ist, was Sie gerade schreiben. Mein Name ist Hoffmann. Ernst Theodor Amadeus».

Der junge Mensch war nicht begeistert über die Störung. Auch nicht erstaunt. Er erwiderte: «Ich habe mich immer gefragt, welche Namen die drei Buchstaben E.T.A. bedeuten. Meine Zeit, leider, ist wirklich sehr knapp, furchtbar knapp. Ich spreche von meiner Lebenszeit. Denn ich bin arg krank, und ich bin vielleicht zum letzten Mal hier. Ich muss in ein Sanatorium fahren. Außerdem, als ich noch nicht sehr krank war, konnte ich auch nicht immer schreiben. Denn ich musste mir wie Sie Geld verdienen. Ich in einer Versicherungsanstalt. Einen Vornamen mit drei Buchstaben kann ich nicht bieten. Ich bin einfach Franz. Franz Kafka. [...] Ich habe fast alles gelesen, was Sie schreiben. Manches von Ihnen gefällt mir gut. Anderes weniger. [...] Warum sind Sie jetzt in Prag?» - «Ich bin mit einem Dichter verabredet. Ein Mann, der mehr kann als ich und vielleicht auch als Sie. [...] Er heißt Gogol. Er ist Russe. Er schrieb einen wunderbar wunderlichen Roman, „Die toten Seelen“. Kennen Sie dieses Buch?»

(Anna Seghers, *Die Reisebegegnung*)

## LINGUA TEDESCA (Lingua B)

### **Riassunto in italiano di un brano letterario in tedesco**

[...] Es gibt so viele verschiedene Leidenschaften, wie es verschiedene Menschen gibt. Für Bastian Baltasar Bux waren es Bücher. [...]

Er starrte auf den Titel des Buches, und ihm wurde abwechselnd heiß und kalt. Das, genau das war es, wovon er schon oft geträumt und was er sich, seit er von seiner Leidenschaft befallen war, gewünscht hatte: eine Geschichte, die niemals, die niemals zu Ende ging! Das Buch aller Bücher! Er musste dieses Buch haben, koste es, was er wolle!

Koste es, was er wolle? Das war leicht gesagt! Selbst wenn er mehr als die drei Mark und fünfzehn Pfennig Taschengeld, die er bei sich trug, hätte anbieten können – dieser unfreundlicher Herr Koreander, der Buchhändler, hatte ja nur allzu deutlich zu verstehen gegeben, dass er ihm kein einziges Buch verkaufen würde. Und verschenken würde er es schon gar nicht. Die Sache war hoffnungslos.

Und doch wusste Bastian, dass er ohne das Buch nicht weggehen konnte. Jetzt war ihm klar, dass er überhaupt nur wegen dieses Buches hierhergekommen war, es hatte ihn auf geheimnisvolle Art gerufen, weil es zu ihm wollte, weil es eigentlich schon seit immer ihm gehörte! Bastian lauschte auf das Gemurmel, das nach wie vor aus dem Kabinett zu hören war.

Ehe er es sich versah, hatte er plötzlich ganz schnell das Buch unter seinen Mantel gesteckt und presste es dort mit beiden Armen an sich. Ohne ein Geräusch zu machen, ging er rückwärts auf die Lادتür zu. [...] Vorsichtig drückte er auf die Klinke. Leise und behutsam schloss er die Tür von draußen. Erst dann begann er zu rennen. [...]

Sein Gewissen, das sich vorher in dem Buchladen nicht gemuckt hatte, war nun plötzlich aufgewacht. All die Gründe, die so überzeugend gewesen waren, erschienen ihm plötzlich völlig unglaubwürdig, sie schmolzen dahin wie Schneemänner im Atem eines feuerspeienden Drachen.

Er hatte gestohlen. Er war ein Dieb!

(aus Michael Ende, *Die unendliche Geschichte*)



**Curriculum lingue, letterature e culture**

9 settembre 2015

**Questionario di Linguistica e filologia**

Quale dei seguenti simboli corrisponde alla definizione di “vocale orale posteriore medio alta arrotondata (o labializzata)”?	
[ə]	1A
[i]	1B
[o]	1C

In quale, tra le seguenti coppie, la seconda parola è <i>morfologicamente derivata</i> dalla prima?	
andare / tornare	2A
libro /libraio	2B
libro/ libri	2C

Un fono è:	
il corrispondente grafico del fonema	3A
l'unità di base della fonetica	3B
la realizzazione fonetica del morfema	3C

Quale delle seguenti è una coppia minima?	
barba ~ barbuto	4A
ghianda ~ landa	4B
chine ~ fine	4C

Con “edizione critica” si intende:	
la trascrizione a stampa di un testo manoscritto	5A
la riproduzione anastatica di un testo	5B
l'edizione a stampa di un testo corredata da un apparato di note che danno conto delle varianti contenute nei vari testimoni	5C

**Prova di accesso Laurea Magistrale in Lingue letterature moderne europee e americane (LM 37)**

Curriculum lingue, letterature e culture

9 settembre 2015

**Questionario di LETTERATURA INGLESE**

Nel periodo elisabettiano si chiama teatro privato quello che ha luogo:	
all'aperto, nelle <i>liberties</i>	1A
nel refettorio dei conventi espropriati	1B
a corte	1C

Shakespeare fu influenzato nella prima parte della sua carriera da:	
Middleton	2A
Jonson	2B
Marlowe	2C

<i>Oliver Twist</i> è un'opera di:	
Dickens	3A
Thackeray	3B
Joyce	3C

Il modernismo è un movimento letterario:	
del Seicento	4A
del Novecento	4B
dell'Ottocento	4C

Il narratore del romanzo ottocentesco è per lo più:	
interno omodiegetico	5A
inaffidabile	5B
onnisciente	5C

Prova di accesso Laurea Magistrale in Lingue letterature moderne europee e americane (LM 37)

Curriculum lingue, letterature e culture

9 settembre 2015

Questionario di LETTERATURA SPAGNOLA

Quale tra i seguenti romanzi diede origine al genere picaresco ?	
<i>El Buscón</i>	1A
<i>Lazarillo de Tormes</i>	1B
<i>La pícaro Justina</i>	1C

Nell'Arte nuevo de hacer comedias Lope de Vega propone	
il rispetto delle regole neoaristoteliche	2A
una riforma del teatro comico	2B
una nuova formula drammatica	2C

Il <i>Costumbrismo</i> è	
una corrente letteraria rinascimentale che prende spunto dai costumi e dagli usi popolari	3A
una corrente letteraria che prende spunto dai costumi e dagli usi popolari	3B
una corrente letteraria realista che prende spunto dai costumi e dagli usi popolari allo scopo di far riflettere sulla società del periodo	3C

Quale tra i seguenti autori non appartiene alla <i>Generación del 98</i> :	
Federico García Lorca	4A
Miguel de Unamuno	4B
Antonio Machado	4C

Arturo Pérez Reverte è l'autore di	
<i>La sombra del viento</i>	5A
<i>La tabla de Flandes</i>	5B
<i>Soldados de Salamina</i>	5C

Prova di accesso Laurea Magistrale in Lingue letterature moderne europee e americane (LM 37)

Curriculum lingue, letterature e culture

9 settembre 2015

Questionario di LETTERATURA **FRANCESE**

Quale di questi scrittori può essere considerato un autore naturalista?	
Zola	1A
Balzac	1B
Mallarmé	1C

A quale corrente appartiene Musset?	
Realismo	2A
Romanticismo	2B
Illuminismo	2C

Chi è l'autore della raccolta poetica <i>Les Rayons et les ombres</i> ?	
Lamartine	3A
Hugo	3B
Vigny	3C

Dov'è ambientato <i>Salammbô</i> di Flaubert?	
Parigi	4A
Cartagine	4B
Roma	4C

Chi ha scritto <i>La Peste</i> ?	
Sartre	5A
Camus	5B
Céline	5C

**Curriculum lingue, letterature e culture**

9 settembre 2015

Questionario di LETTERATURA **TEDESCA**

Hugo von Hofmannsthal è uno scrittore:	
tedesco	1A
austriaco	1B
svizzero	1C

Joseph Roth fu contemporaneo di:	
Karl Kraus	2A
Stefan Zweig	2B
Paul Celan	2C

Franz Kafka scrisse:	
<i>Il processo</i>	3A
<i>Guglielmo Tell</i>	3B
<i>Morte a Venezia</i>	3C

Il romanzo <i>Der Zauberberg</i> è un'opera di:	
Thomas Mann	4A
Hermann Hesse	4B
Heinrich Böll	4C

A quale tendenza culturale si può far risalire l'opera poetica di Friedrich Schiller?	
Espressionismo	5A
Classicismo	5B
Romanticismo	5C

**Curriculum cooperazione e mediazione interculturale**

9 settembre 2015

Questionario di **linguistica, antropologia culturale, storia contemporanea**

Quale delle seguenti parole contiene il fono [z]?	
asperso	1A
sbagliato	1B
compresso	1C

In quale, tra le seguenti coppie, la seconda parola è <i>morfologicamente derivata</i> dalla prima?	
nazionale / nazionalizzare	2A
pesce / pescegatto	2B
voto / voti	2C

Un fonema è:	
il corrispondente grafico del fono	3A
l'unità di base della fonologia	3B
la realizzazione fonetica del morfema	3C

Quale delle seguenti è una coppia minima?	
colla ~ callo	4A
colmo ~ corto	4B
calze ~ calde	4C

Che cosa indica il concetto di cultura nelle discipline antropologiche?	
Erudizione	5A
Sapere tecnico, riferito in particolare alle colture	5B
Tutte le capacità e le abitudini acquisite dagli individui in quanto membri di una società	5C

Il termine "fieldwork" sta ad indicare:	
la ricerca sul campo	6A
Il lavoro agricolo	6B
lo studio dei popoli	6C

La nozione di etnocentrismo significa:	
le culture sono relative e ciascun popolo ha la propria	7A
la nostra cultura è il metro di misura di tutte le altre	7B
è un gioco degli Azande	7C

Quando è entrata nell'Unione Europea la Grecia?	
1971	8A
1981	8B
1991	8C

Quale presidente degli Stati Uniti propose la partecipazione americana nella Seconda Guerra Mondiale?	
H. Truman	9A
F.D. Roosevelt	9B
J.F. Kennedy	9C

Dove si trova la sede della BCE?	
Londra	10A
Ginevra	10B
Francoforte	10C